



# OFFISIËLE KOERANT

van Suidwes-Afrika.

Uitgegeë op gesag.

# OFFICIAL GAZETTE

of South West Africa.

Published by Authority.

---

1/- Vrydag, 1 Maart 1935. WINDHOEK Friday, 1st March, 1935. No. 600

---

## INHOUD.

## CONTENTS.

|   | <i>Bladsy.</i> |   | <i>Page.</i> |
|---|----------------|---|--------------|
| <b>Goewermentskennisgewings —</b>   |                | <b>Government Notices —</b>   |              |
| No. 191. (Unie) Konsul-generaal van Pole vir die Unie van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika in Londen . . . . .                           | 9290           | No. 191. (Union) Consul-General of Poland for the Union of South Africa and South West Africa at London . . . . .                 | 9290         |
| No. 32. Bepaling van die Gebied gereserveer as Lokasie geleë binne die Dorp en Dorpsgronde No. 36 van Aus, Distrik Luderitz . . . . . | 9290           | No. 32. Definition of the Area reserved as Location situate within the Aus Town and Townlands No. 36, District Luderitz . . . . . | 9290         |
| No. 33. Wysiging van Registrasie van Brandmerk . . . . .  | 9290           | No. 33. Correction of Registration of Brand . . . . .   | 9290         |
| <b>Algemene Kennisgewings —</b>   |                | <b>General Notices —</b>  |              |
| No. 17. Lys van Maatskappye wat van die Register geskrap sal word . . . . .   | 9291           | No. 17. List of Companies to be struck off the Register . . . . .   | 9291         |
| No. 18. Maatskappy van die Register geskrap . . . . .   | 9291           | No. 18. Company struck off the Register . . . . .   | 9291         |
| No. 19. Lys van Plase onder kwarantyn op 10 Februarie 1935 . . . . .  | 9291           | No. 19. List of Farms under Quarantine as at 10th February, 1935 . . . . .  | 9291         |
| <b>Advertensies —</b>   |                | <b>Advertisements —</b>   |              |
| Boedelkennisgewings, ens., ens. . . . .   | 9292           | Estate Notices, etc., etc. . . . .  | 9292         |

## Goewermentskennisgewings.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

F. P. COURTNEY CLARKE,  
Sekretaris vir Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,  
Windhoek,

No. 191 (Unie).] [8 Februarie 1935.

Die Koning se Erkenningsbesluit wat dr. KAROL POZNANSKI magtig om as Konsul-generaal van Pole, in Londen, vir die Unie van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika op te tree, is deur Sy Majesteit geteken.

No. 32.] [25 Februarie 1935.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak, dat die Administrateur die tersyde stelling van die gebied, bepaal in die bylae hiervan, as 'n lokasie deur die stedelike plaaslike bestuur van Aus ingevolge subartikel 1 van artikel een van "De Naturellen (Stedelike Gebieden) Proklamatie 1924" (Proklamasie No. 34 van 1924) goedgekeur het.

### BYLAE.

#### BEPALING VAN DIE GEBIED, GERESERVEER AS LOKASIE, GELEË BINNE DIE DORP EN DORPSGRONDE NO. 36 VAN AUS, DISTRIK LUDERITZ.

Die lokasie omvat 'n gebied wat ongeveer 8.5 hektare groot is, 'n vierkantige vorm het en binne deel B van die dorp en dorpsgronde No. 36 van Aus, noordoos van die dorpsgebied van Aus geleë is.

Die suidwestelike hoekbaken van die lokasie is opgerig op 'n punt ongeveer 370 meters vanaf en noordoos van die noordelike baken van Erf No. 66 in die dorpsgebied van Aus.

Die grense van die lokasie is as volg:

Vanaf die suidwestelike hoekbaken, opgerig soos bovermeld, verder noord-noord-weswaarts in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 246 meters na die noordwestelike hoekbaken; daarvandaan oos-noord-ooswaarts in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 276 meters na die noord-oostelike hoekbaken; daarvandaan suidooswaarts in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 290 meters na die suidoostelike hoekbaken; daarvandaan wes-suid-weswaarts in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 346 meters na die suidwestelike hoekbaken, d.w.s. die uitgangspunt.

Die vier hoekpunte van die lokasie word deur bakens op die grond aangetoon.

No. 33.] [25 Februarie, 1935.

#### WYSIGING VAN REGISTRASIE VAN BRANDMERK.

Die brandmerk  $\frac{1}{FU}$  is geregistreer in die naam van Mevrouw Richard Ueberueck en nie in die naam van Richard Ueberueck soos bekend gegee in Goewermentskennisgewing Nommer 49 gedateer 3 Februarie 1932 nie.

## Government Notices.

The following Government Notices are published for general information.

F. P. COURTNEY CLARKE,  
Secretary for South West Africa.

Office of the Administrator,  
Windhoek,

No. 191 (Union).] [8th February, 1935.

The King's Exequatur empowering Dr. KAROL POZNANSKI to act as Consul-General of Poland, to reside in London, for the Union of South Africa and South West Africa, has received His Majesty's signature.

No. 32.] [25th February, 1935.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, in terms of sub-section (1) of Section one of the Natives (Urban Areas) Proclamation, 1924 (Proclamation No. 34 of 1924), of the setting apart by the Urban Local Authority of Aus as a Location, of the area defined in the schedule hereto:—

### SCHEDULE.

#### DEFINITION OF THE AREA RESERVED AS A LOCATION SITUATE WITHIN THE AUS TOWN AND TOWNLANDS NO. 36 DISTRICT LUDERITZ.

The location comprises an area of land approximately 8.5 hectares in extent, being a quadrilateral figure situate within portion B of the Aus Town and Townlands No. 36 to the north-east of the township of Aus.

The South-western corner beacon of the location is erected at a point approximately 370 metres from and north-east of the northern beacon of Erf No. 66 in the township of Aus.

The boundaries of the location are as follows:—

Commencing at the south-western corner beacon, erected as herein previously described, and proceeding north-north-westwards in a straight line for a distance of approximately 246 metres to the north-western corner beacon, thence east-north-eastwards in a straight line for a distance of approximately 276 metres to the north-eastern corner beacon, thence south-eastwards in a straight line for a distance of approximately 290 metres to the south-eastern corner beacon, thence west-south-westwards in a straight line for a distance of approximately 346 metres to the south-western corner beacon, being the point of beginning.

The four corner points of the location are marked on the ground with beacons.

No. 33.] [25th February, 1935.

#### CORRECTION OF REGISTRATION OF BRAND.

The brand  $\frac{1}{FU}$  is registered in the name of Mrs. Richard Ueberueck and not in the name of Richard Ueberueck as stated in Government Notice No. 49 dated the 3rd day of February, 1932.

**Algemene Kennisgewings.**

**General Notices.**

(No. 17 van 1935.)

Ooreenkomstig die bepalings van Artikel 199 van die Maatskappye Ordonnansie No. 19 van 1928, word hiermee kennis gegee dat na verloop van drie maande vanaf datum hiervan die name van die hierondervermelde Maatskappye van die REGISTER geskrap en die Maatskappye ontbind sal word tensy gegronde redes daarteen aangetoon word.

P. S. LAMBRECHTS,  
*Registrateur van Maatskappye.*

Registrasiekantoor vir Maatskappye,  
Windhoek, 19.2.1935.

(No. 17 of 1935.)

Notice is hereby given in accordance with Section 199 of the Companies Ordinance No. 19 of 1928 that at the expiration of three months from the date hereof the names of the undermentioned Companies will, unless cause is shown to the contrary, be struck off the REGISTER, and that the Companies will be dissolved.

P. S. LAMBRECHTS,  
*Registrar of Companies.*

Companies Registration Office,  
Windhoek, 19.2.1935.

| No. | Naam van Maatskappye.<br>Name of Company.      | Datum van Registrasie.<br>Date of Registration. |
|-----|--|---|
| 25  | Farmwirtschafts-Gesellschaft für Südwestafrika | 10/3/1923                                       |
| 118 | Junkers South Africa (Proprietary) Limited     | 17/4/1931                                       |

(No. 18 van 1935.)

Ooreenkomstig die bepalings van Artikel 199 (6) van die Maatskappye Ordonnansie No. 19 van 1928, word hiermee kennis gegee dat die naam van die hierondervermelde Maatskappye van die REGISTER geskrap is, en dat die gemelde Maatskappye by publikasie hiervan, ontbind sal wees.

P. S. LAMBRECHTS,  
*Registrateur van Maatskappye.*

Registrasiekantoor vir Maatskappye,  
Windhoek, 19.2.1935.

(No. 18 of 1935.)

Notice is hereby given, in accordance with Section 199 (6) of the Companies Ordinance No. 19 of 1928, that the name of the undermentioned Company has been struck off the REGISTER, and that the said Company shall upon publication hereof, be dissolved.

P. S. LAMBRECHTS,  
*Registrar of Companies*

Companies Registration Office,  
Windhoek, 19.2.1935.

| No.                        | Naam van Maatskappye.<br>Name of Company.           | Datum van Registrasie.<br>Date of Registration. |
|----------------------------|---|---|
| H. R. B. Swakopmund No. 22 | Windhuker Farmgesellschaft mit beschränkter Haftung | 22/6/1922                                       |

(No. 19 van 1935.)

Die volgende word vir algemene informasie gepubliseer:--

LYS VAN PLASE ONDER KWARANTYN OP  
DIE 10DE FEBRUARIE, 1935.

**MILTSIEKTE:**

GOBABIS: Mundt's Farm.  
OTJIWARONGO: Excelsior.

**SPONSSIEKTE:**

GOBABIS: Rooibandfontein.  
OMARURU: Ozondjisse.  
OKAHANDJA: Ovitoto Naturelleservaat, Elisenore, Okat-jongeama 170, Otjisemba, Daylight.  
OTJIWARONGO: Okumiparara, Quelldam, Okamakuja, Waterberg East.  
GROOTFONTEIN: Okaputa, Askevold, Kakuse 300.  
KARIBIB: Okongava.  
REHOBOTH: Doornboom.

**MOND- EN KLOUSEER.**

GOBABIS: Gobabis Distrik.  
M. M. NESER,  
Hoofveearts.

Windhoek,  
11 Februarie 1935.

(No. 19 of 1935.)

The following is published for general information:--

LIST OF FARMS UNDER QUARANTINE AS AT  
THE 10TH FEBRUARY, 1935.

**ANTHRAX:**

GOBABIS: Mundt's Farm.  
OTJIWARONGO: Excelsior.

**BLACKQUARTER:**

GOBABIS: Rooibandfontein.  
OMARURU: Ozondjisse.  
OKAHANDJA: Ovitoto Native Reserve, Elisenore, Okat-jongeama 170, Otjisemba, Daylight.  
OTJIWARONGO: Okumiparara, Quelldam, Okamakuja, Waterberg East.  
GROOTFONTEIN: Okaputa, Askevold, Kakuse 300.  
KARIBIB: Okongava.  
REHOBOTH: Doornboom.

**FOOT AND MOUTH DISEASE.**

GOBABIS: Gobabis District.  
M. M. NESER,  
Senior Veterinary Officer.

Windhoek,  
11th February, 1934.

## Advertensies.

### ADVERTEER IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA.

1. Die *Offisiële Koerant* sal op die 1ste en 15de van elke maand verskyn; ingeval een van hierdie dae op 'n Sondag op Publieke Feesdag val, dan verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word moet in die taal waarin hulle sal verskyn ingehandig word aan die kantoor van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika (Kamer 46, Regerings-Geboue, Windhoek), nie later as 4.30 n.m. op die neënde dag voor die datum van verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensies moet geplaas word nie.

3. Advertensies word in die *Offisiële Koerant* geplaas agter die offisiële gedeelte, of in 'n ekstra blad van die *Koerant*, soos die Sekretaris mag goedvind.

4. Advertensies word in die *Offisiële Koerant* gepubliseer in die Engelse, Afrikaanse en Duitse tale; die nodige vertalinge moet deur die adverteerder of sy agent gelewer word. Dit moet onthou word dat die Duitse teks van die *Offisiële Koerant* slegs 'n vertaling is, en nie die geoutori-seerde uitgawe is nie.

5. Slegs wetsadvertensies word aangeneem vir publikasie in die *Offisiële Koerant*, en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

6. Advertensies moet sover as moontlik op die masjien geskryf wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word, en alle name moet duidelik wees; ingeval 'n naam ingevolge onduidelike handskrif foutief gedruk word, dan kan die advertensies slegs dan weer gedruk word as die koste van 'n nuwe opneming betaal word.

7. Die jaarlikse intekengeld vir die *Offisiële Koerant* is 20/-, posvry in hierdie Gebied en die Unie van Suid-Afrika, verkrygbaar van die here John Meinert, Bpk., Posbus 56, Windhoek. Posgeld moet vooruit betaal word deur oorseese intekenaars. Enkele eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar òf van die here John Meinert, Bpk., Posbus 56, Windhoek, òf van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika, teen die prys van 1/- per eksemplaar.

8. Die koste vir die opname van advertensies, behalwe die kennisgewings, wat in die volgende paragraaf genoem is, is teen die tarief van 7/6 per duim enkel kolom, en 15/- per duim dubbel kolom, herhalings teen half prys. (Gedeeltes van 'n duim moet as 'n volle duim bereken word.)

9. Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone, en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasierekenings, wat vir inspeksie lê, word in skedule-vorm gepubliseer teen 12/- per boedel.

10. Geen advertensie sal geplaas word nie, tensy die koste vooruit betaal is. Tjeks, wissels, pos- of gelddorders moet betaalbaar gemaak word aan die Sekretaris vir Suidwes-Afrika.

### LOST MORTGAGE BOND NO. 113/1925.

Notice is hereby given that we intend to apply for a certified copy of Mortgage Bond No. 113/1925 dated 4th June, 1925, passed by SOPHIE MATHILDE JULIE BASSERMANN (born RITZHAUPT) Widow in favour of the POMMERSCHE FARMGESELLSCHAFT LIMITED for the sum of £750 in respect of certain farm called BASSERMAN No. 172, situate in the District of Okahandja, measuring Five Thousand and Fourteen (5,014) hectares.

## Advertisements.

### ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA.

1. The *Official Gazette* will be published on the 1st and 15th day of each month; in the event of either of those days falling on a Sunday or Public Holiday, the *Gazette* will be published on the next succeeding working day.

2. Advertisements for insertion in the *Gazette* must be delivered at the office of the Secretary for South West Africa (Room 46, Government Buildings, Windhoek) in the languages in which they are to be published, not later than 4.30 p.m. on the *ninth* day before the date of publication of the *Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements will be inserted in the *Gazette* after the official matter or in a supplement to the *Gazette* at the discretion of the Secretary.

4. Advertisements will be published in the *Official Gazette* in the English, Dutch or German languages; the necessary translations must be furnished by the advertiser or his agent. It should be borne in mind however, that the German version of the *Gazette* is a translation only and not the authorised issue.

5. Only legal advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

6. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

7. The Subscription for the *Official Gazette* is 20/- per annum, post free in this Territory and the Union of South Africa obtainable from Messrs. John Meinert Ltd., Box 56, Windhoek. Postage must be prepaid by Overseas subscribers. Single copies of the *Gazette* may be obtained either from Messrs. John Meinert Ltd., Box 56, Windhoek, or from the Secretary for South West Africa at the price of 1/- per copy.

8. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in the succeeding paragraph is at the rate of 7/6 per inch single column and 15/- per inch double column, repeats half price. (Fractions of an inch to be reckoned an inch.)

9. Notices to Creditors and Debtors in the estates of deceased persons and notices of executors concerning liquidation accounts lying for inspection, are published in schedule form at 12/- per estate.

10. No advertisement will be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Windhoek within five (5) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Windhoek on this the 29th day of January, 1935.

Justizrat Dr. ALBERT STARK,  
Attorneys for the Pommersche Farmgesellschaft.

P.O. Box 37,  
Kaiser Street, WINDHOEK.

**KENNISGEWING VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS.** Ingevolge artikel *neën-en-neëntig*, onderartikel (2) van die Insolvensiewet 1916, soos op Suidwes-Afrika toegepas.

Aangesien die likwidasierekenings en state van distribusie of/en kontribusie in die afgestane of gesekwestreerde boedels vermeld in die onderstaande Bylae op die daarin genoemde datums bekragtig is, word hiermee kennis gegee dat 'n diwident uitgekeer of/en 'n kontribusie in vermelde boedels ingevorder sal word, soos uiteengesit in die Bylae, en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag aan die kurator of boedelberedderaar by die adres in die Bylae genoem, moet betaal.

**NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.** Pursuant to Section *ninety-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

Formulier No. 7 / Form No. 7

BYLAE.—SCHEDULE.

| No. van Boedel<br>No. of Estate | Naam en Beskrywing van Boedel<br>Name and Description of Estate   | Datum waarop Rekening bekragtig is<br>Date when Account Confirmed | Of 'n diwident uitgekeer word of 'n kontribusie ingevord. word of beide<br>Whether a Dividend is being paid or Contribution being collected, or both | Naam van Kurator of Boedelberedderaar<br>Name of Trustee or Assignee | Volledige Adres van Kurator of Boedelberedderaar<br>Full Address of Trustee or Assignee |
|---------------------------------|---|---|--|--|---|
| 352                             | W. Henckert — Friedrich Johannes Walter Henckert, Erich Carl Botho Henckert, and Hermann Hans Joachim Henckert — trading as general dealers of Rehoboth | 18/2/35   | Contribution collected   | E. Worms   | Box 18, Windhoek  |

**KENNISGEWING VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS.** Ingevolge artikel *ses-en-neëntig*, onderartikel (2) van die Insolvensiewet 1916, soos op Suidwes-Afrika toegepas.

Kennis word hiermee gegee, dat die likwidasierekenings en state van distribusie of/en kontribusie in die boedels, vermeld in aangehegte Bylae, vir inspeksie deur skuldeisers in die vermelde kantore, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer, soos daarin vermeld, vanaf die datum, in die Bylae vermeld, of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum die laaste mag wees, sal lê.

**NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.** Pursuant to Section *ninety-six*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

Formulier No. 6 / Form No. 6

BYLAE.—SCHEDULE.

| No. van Boedel<br>No. of Estate | Naam en Beskrywing van Boedel<br>Name and Description of Estate | Beskrywing van Rekening<br>Description of Account | Kantore waar Rekening vir inspeksie sal lê<br>Offices at which Account will lie open |                          | Datum vanaf wanneer Rekening vir inspeksie sal lê<br>Date from which Account will lie open |
|---------------------------------|---|---|--|--------------------------|--|
|                                 |   |   | Meester<br>Master  | Magistraat<br>Magistrate | Van /From  |
| 302                             | Insolvent Estate of Walter Ludwig Beer                          | First and Final Liquid. and Distrib. Account      | Windhoek   | Luderitz                 | 1/3/1935   |

**SALE OF BOOK DEBTS.**

In the assigned Estate of MATILDA GOLDING (born GREENBERG) No. 434.

Duly instructed by the Assignee A. NEUHAUS the undersigned will sell by public auction

on Friday, the 15th March, at 11 o'clock

in front of the Karakul Kontor, Kaiser Street, Windhoek, (opposite Post Office):

The remaining Book Debts as per list amounting to about £1000 without any guarantee.

HANS BERKER,  
Sworn Appraiser & Auctioneer.

**KENNISGEWINGS VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS.** Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, onderartikel (3), artikel *sewentig* en artikel *neën-en-dertig*, onderartikel (2) van die Insolvensie-Ordonnansie 1929, soos op Suidwes-Afrika toegepas.

Kennis word hiermee gegee dat die persone vermeld in die aangehegte Bylae as kurators of boedelberedderaars, soos die geval mag wees, van die daarin as gesekwestreer of afgestaan vermelde boedels aangestel is; en dat persone, wat geld aan die boedels skuld hul skulde by die aangegewe adresse binne die tydperke vermeld in die Bylae moet betaal.

Verder dat 'n byeenkoms van skuldeisers (dus die tweede byeenkoms in diegene van die boedels wat gesekwestreer is) met betrekking tot vermelde boedels op die datums, tye en plekke vermeld in die Bylae gehou sal word vir die bewys van aansprake teen die boedel, die ontvangs van die verslag van die kurator of die boedelberedderaar omtrent die aangeleenthede en toestand van die boedel, asook vir die verstrekking van instruksies aan die kurator of boedelberedderaar betreffende die verkoop of opvordering van enige gedeelte van die boedel of betreffende enige aangeleentheid in verband met die beheer daarvan.

In Windhoek word die byeenkomste voor die Meester gehou en op ander plekke voor die Magistraat.

**NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.** Pursuant to Section *sixty-four*, Sub-section (3), Section *seventy* and Section *thirty-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Ordinance, 1928, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned, that their addresses are therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in Windhoek will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

Form. No. 3. / Form. No. 3.

BYLAE — SCHEDULE.

| No. van Boedel<br>No. of Estate | Naam en beskrywing van Boedel<br>Name and Description of Estate | Of Boedel afgestaan of gesekwestreer is<br>Whether Assigned or Sequestrated | Naam van Kurator of Boedelberedderaar<br>Name of Trustee or Assignee | Volledige adres van Kurator of Boedelberedderaar<br>Full Address of Trustee or Assignee | Dag, Datum- en Uur van Byeenkoms<br>Day, Date and Hour of Meeting |            |          | Plek van Byeenkoms<br>Place of Meeting | Tyd binne welke skuld betaal moet word<br>Time within which debts payable |
|---------------------------------|---|---|--|---|---|------------|----------|--|---|
|                                 |   |   |  |   | Dag Day   | Datum Date | Uur Hour |  |   |
| 453                             | Rudolf Paul Brechlin, formerly a general dealer of Kolmanskop   | Sequestrated  | A. H. S. Bruins  | Box 24, Luderitz  | Friday  | 5/4/35     | 10 a.m.  | Luderitz                               | 21 days   |

**KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.** Ingevolge artikel *sestien*, onderartikel (3), en artikel *neën-en-dertig*, onderartikel (1) van die Insolvensie Ordonnansie 1928.

Aangesien die Boedels, in die hierondervermelde Bylae kragtens Bevel van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika gesekwestreer is, word hiermee kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in die vermelde Boedels op die datums en tye en plekke, vermeld in die Bylae, vir die bewys van vorderings en die verkiesing van 'n kurator gehou sal word. In Windhoek sal die byeenkomste voor die Meester gehou word; in ander plekke voor die Magistraat.

J. M. M. COMMAILLE,  
Meester van die Hooggeregshof van S.W.-Afrika.

**MASTER'S NOTICES.** Pursuant to Section *sixteen*, Sub-section (3), and Section *thirty-nine*, Sub-section (1), of the Insolvency Ordinance, 1928.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the High Court of South West Africa, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a trustee. Meetings in Windhoek will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

J. M. M. COMMAILLE,  
Master of the High Court of South West Africa.

Form. No. 2. / Form. No. 2.

BYLAE.—SCHEDULE.

| No. van Boedel<br>No. of Estate | Naam en Beskrywing van Boedel<br>Name and Description of Estate | Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Bevel gegee is<br>Date upon which and Division of Court by which Order made |                                       | Dag, Datum en Uur van Byeenkoms<br>Day, Date and Hour of Meeting |            |          | Plek van Byeenkoms<br>Place of Meeting |
|---------------------------------|---|---|---------------------------------------|--|------------|----------|--|
|                                 |   | Datum v. Bevel<br>Date of Order   | Afdeling van Hof<br>Division of Court | Dag/Day  | Datum/Date | Uur/Hour |  |
| 455                             | Lucie Marie Stefanie Kempel, born Wolff, Housewife of Windhoek  | 15/2/35   | High Court of S.W. Africa             | Saturday   | 16/3/35    | 9 a. m.  | Windhoek                               |

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone, vermeld in die aangehegte lys, nie verteenwoordig is nie, word hiermee kennis gegee aan die nagelate eggenoot (as daar een is) erfgename, legatarisse en skuldeisers, en—in gevalle waar die byeenkoms vir die verkiesing van voogde belê word—aan die bloedverwante van die minderjariges van vaders- en moederskant, en aan al die ander persone wat dit mag aangaan, dat byeenkomste met betrekking tot die verskillende boedels op die vermelde tye, datums en plekke gehou sal word vir die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika as geskik en bekwaam om deur hom as eksekuteurs of voogde, soos die geval mag wees, aangestel te word. Byeenkomste te Windhoek word voor die Meester, en in ander plekke voor die Magistraat, gehou.

J. M. M. COMMAILLE,  
Meester van die Hooggeregshof van S.W.-Afrika.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the High Court of South West Africa as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Windhoek will be held before the Master, and in other places before the Magistrate.

J. M. M. COMMAILLE,  
Master of the High Court of South West Africa.

BYLAE.—SCHEDULE.

| Geregistr.<br>Nommer<br>van Boedel<br><br>Registered<br>Number<br>of Estate | Naam van Oorledene                                 |                                | Beroep<br><br>Occupation | Datum en plek<br>van oorlyde<br><br>Date and Place<br>of Death | Datum en tyd<br>van byeenkoms<br><br>Date and Time<br>of Meeting | Plek van<br>byeenkoms<br><br>Place<br>of Meeting | Byeenkoms<br>belê vir ver-<br>kiesing van<br><br>Meeting Con-<br>vened for<br>election of |
|---|--|--------------------------------|--------------------------|--|--|--|---|
|   | Familienaam<br><br>Name of the Deceased<br>Surname | Voornaam<br><br>Christian Name |                          |  |  |  |   |
| 1689  | Schilling  | Hugo Arthur                    | —                        | 10/12/34<br>at<br>Swakopmund                                   | Friday,<br>15/3/35,<br>10 a. m.                                  | Swakop-<br>mund                                  | Executor<br>Dative  |

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURS BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS TER INSAGE. Artikel 68, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Kennisgewing geskied hiermee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekenings in die boedels vermeld in die navolgende Bylae, ter insage van al die persone, wat daarin belang het, op die kantore van die Meester en die Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer indien spesiaal vermeld) vanaf vermelde datums, of vanaf datum van publikasie hiervan, watter datum die laatste mag wees, sal lê. As geen beswaar daarteen by die Meester binne die vermelde tydperk ingedien word nie, sal die betrokke eksekuteurs oorgaan tot uitbetaling ooreenkomstig vermelde rekenings.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION: Section 68, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

BYLAE.—SCHEDULE.

| Boedel No.<br><br>Estate No. | BOEDEL VAN WYLE<br><br>ESTATE LATE  | Beskrywing van<br>Rekening<br><br>Description of<br>Account | Datum<br>Tydperk<br><br>Date<br>Period | Kantoor van die<br>Office of the |                          | Naam en adres v. eksekuteur<br>of gemagtigde Agent<br><br>Name and Address of<br>Executor or authoriz. Agent |
|------------------------------|---|---|--|----------------------------------|--------------------------|--|
|                              |   |   |  | Meester<br>Master                | Magistraat<br>Magistrate |  |
| 1532                         | Estate of the late Caspar Jan Hendrik Meyer, and surviving spouse Jacoba Johanna Aletta Meyer | First and Final Liquidation and Distribution Account        | 1/3/35<br>21 days                      | Windhoek                         | —                        | Jacoba Johanna Aletta Meyer, Executrix Testamentary, c/o J. H. Shar, Box 452, Windhoek                       |
| 1555                         | Burton Weakley  | Eerste en Finale Likwidasie en Distrib. Rekening            | 1/3/35                                 | Windhoek                         | Outjo                    | I. C. Weakley, „Ekotowenie“, P. K. Outjo   |
| 1572                         | Norman Bannister Way  | First and Final   | 21 days                                | Windhoek                         | Gobabis                  | F. A. H. Kius, Box 20, Windhoek  |
| 1027                         | Clifford Hume Knight  | First and Final   | 21 days from 2/3/35                    | Windhoek                         |                          | J. Orman, q. q. Executors Testamentary, Post St., Windhoek   |

KENNISGEWING AAN SKULDEISERS EN SKULDENAARS. BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE. Artikel 46, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Skuldeisers en skuldenaars in die Boedels wat vermeld is in bygaande Bylae word versoek om hul vorderings in te lewer en hul skulde te betaal by die kantore van die betrokke Eksekuteurs binne die gemelde tydperke, vanaf die datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS. ESTATES OF DECEASED PERSONS. Section 46, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Creditors and Debtors in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

BYLAE.—SCHEDULE.

| Boedel No.<br>Estate No. | BOEDEL VAN WYLE<br>E S T A T E L A T E   | Binne 'n tydperk van<br>Within a period of | Naam en Adres van Eksekuteur of<br>gemagtigde Agent<br>Name and Address of Executor or<br>authorized Agent |
|--------------------------|--|--|--|
| 1671                     | Margaretha Gertruida Magdalena Slabbert,<br>gebore Marx, vroër Welgemoed                                   | 30 daë                                     | N. F. Slabbert, Nautabis,<br>P. K. Dordabis  |
| 1609                     | Hendrik Jacobus Myburgh, a farmer in his<br>lifetime of the farm Kayas, in the district<br>of Keetmanshoop | 21 days                                    | Alec E. Rissik, Master's<br>Representative, Box 90,<br>Kaiser St., Keetmanshoop                            |
| 1682                     | Hermann Hauber   | 30 days                                    | Marie Hauber, Farm Okakoara,<br>Karibib  |